

MALLETTE

Malette syndics et gestionnaires inc.

200-3075 chemin des Quatre-Bourgeois
Québec QC G1W 5C4

Téléphone 418 653-4431
Télécopieur 418 681-1707
Courriel info.quebec@mallette.ca

DISTRICT DE QUÉBEC
NO DIVISION : 22, MINGAN
NO COUR : 650-11-000830-165
NO DOSSIER : 43-2105084

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

Avis est par la présente donné que le , la débitrice susmentionnée a déposé une cession en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.

En plus des documents joints au présent avis, nous vous invitons à consulter régulièrement notre site web à l'adresse: www.syndics.mallette.ca sous la rubrique intitulée « **Dossiers publics et formulaires pour les créanciers** » pour plus d'informations dans cette affaire.

Fait à Québec, le 31 mars 2016

MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.

**AVIS DE LA FAILLITE
ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**
(paragraphe 102(1) de la Loi)

DISTRICT DE QUÉBEC
NO DIVISION : 22, MINGAN
NO COUR : 650-11-000830-165
NO DOSSIER : 43-2105084

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

Avis est donné de ce qui suit :

1. CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC a déposé une cession le 30 mars 2016 et le soussigné, MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC., a été nommé syndic de l'actif de la faillie par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 9 mai 2016 à 10 h 30, au 100-737 boulevard Laure, Sept-Îles QC.
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à mon intention avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif de la faillie pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté à Québec, le 31 mars 2016

MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

-- FORMULAIRE 21--

Cession au profit des créanciers en général
(article 49 de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

Le présent acte fait le 30 mars 2016

entre

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

ci-après nommé «le débiteur»

et

Mallette syndics et gestionnaires inc.
ci-après nommé «le syndic»,

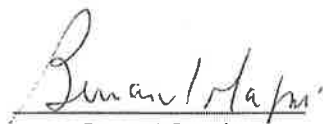
Personne physique

Personne morale ou autre entité légale

Attendu que le débiteur est insolvable et desiré céder et abandonner tous ses biens afin qu'ils soient distribués entre ses créanciers, le tout conformément à la Loi,

En conséquence, le présent acte atteste que le débiteur, par les présentes, cède tous ses biens au syndic, aux fins et objets prévus par la Loi.

Signé à Port-Cartier en la province de Québec, en présence de Bernard Gagné.



Bernard Gagné
Témoin

30-mars-2016

Date



CENTRE D'AIDE
TECHNOLOGIQUE AUX
ENTREPRISES CÔTE-NORD
QUÉBEC
débiteur

District de: Québec
 No division: 22 - MINGAN
 No cour:
 No dossier:

original modifié

- FORMULAIRE 78 -
 Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
 CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
 ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
 Sept-Îles QC G4R 3B1

Au failli :
 Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 30 mars 2016. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	44,340.00	1. Inventaire	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	0.00	2. Aménagements	0.00
Créanciers non garantis total	44,340.00	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	0.00	Bonnes	8,700.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	0.00	Douteuses	0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducia ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de	0.00	Mauvaises	0.00
Total du passif	44,340.00	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	8,700.00
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
		5. Dépôts en institutions financières	0.00
		6. Espèces	0.00
		7. Bétail	0.00
		8. Machines, outillage et installation	0.00
		9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
		10. Ameublement	0.00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
		12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débiteures etc.)	0.00
		13. Droits en vertu de testaments	0.00
		14. Véhicules	0.00
		15. Autres biens: voir liste H	10,000.00
		SI le failli est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	0.00
		Montant du capital payé	0.00
		Solde souscrit et impayé	0.00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
		Total de l'actif	18,700.00
		Déficit	25,640.00

Je, Danny Gagnon, de Port-Cartier, la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 30 mars 2016, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)
 devant moi le 30 mars 2016, à Port-Cartier, la province de Québec.

Bernard Gagné # 135678
 Bernard Gagné, Commissaire à l'Assermentation
 pour la province de Québec
 Expire le 18 mars 2017

Danny Gagnon
 Danny Gagnon

District de: Québec
 No division: 22 - MINGAN
 No cour:
 No dossier:

FORM 78 – Suite

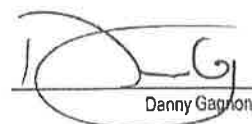
Liste "A"
 Créanciers Non Garantis

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement	Service des dossiers de faillites 1265 boulevard Charest O 6e étage secteur C65-61 Québec QC G1N 4V5	1.00	0.00	1.00
2	ARC - Agence du revenu du Canada - Québec Attn: CAR/Centre d'arrivage régional d'insolvabilité	2250 rue Saint-Olivier Trois-Rivières QC G9A 4E9	1.00	0.00	1.00
3	Cogeco Câble - Québec Faillites w/s FCT Solutions de recouvrement	CP 2514, Station B London ON N6A 4G9	172.00	0.00	172.00
4	Développement économique Canada	2028-701 boulevard Laure Sept-Îles QC G4R 1X8	1.00	0.00	1.00
5	Gestion Immobilière de la Rive (9074-9456 Québec inc.)	1-456 avenue Arnaud Sept-Îles QC G4R 3B1	8,691.00	0.00	8,691.00
6	Innovation et développement Manicouagan (CLD)	1910 avenue Charles-Normand Québec QC G4Z 0A8	1,725.00	0.00	1,725.00
7	LX SIM	202-1260 boulevard de l'Innovation Bromont QC J2L 0J8	2,874.00	0.00	2,874.00
8	MAP DESIGN	410 avenue Évangéline Sept-Îles QC G4R 2N5	2,031.00	0.00	2,031.00
9	Numerik	660 boulevard Laure Sept-Îles QC G4R 1X9	344.00	0.00	344.00
10	Telus Communications - Corporate Attn: Rick Wan	8th Fl - 3777 Kings Way Burnaby BC V5H 3Z7	500.00	0.00	500.00
11	Visa Desjardins Attn: Centre de Perception 4530 9202 8892 4004	425 av Viger O Montréal QC H2Z 1W5	28,000.00	0.00	28,000.00
Total:			44,340.00	0.00	44,340.00

30-mars-2016

Date


 Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "B"
Créanciers Garantis

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
			Total: 0.00			0.00	0.00	0.00

30-mars-2016

Date


Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

FORM 78 – Suite

Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du créancier	Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable Intégralement	Solde à percevoir en dividendes
Total:					0.00	0.00	0.00

30-mars-2016

Date


Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "D"
Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du créancier ou du réclamant	Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
Total:			0.00	0.00		

30-mars-2016

Date



Danny Gagnon

District de: Québec
 No division: 22 - MINGAN
 No cour:
 No dossier:

FORM 78 – Suite

Liste "E"
 Créances payables à l'actif

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du débiteur	Adresse et occupation	Nature de la dette	Montant de la dette (bonne, douteuse, mauvaise)	Folio du grand livre ou autre livre portant détails	Date de créance	Évaluation du produit	Détail des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance
1				8,700.00 0.00 0.00			8,700.00	
Total:				8,700.00 0.00 0.00			8,700.00	

30-mars-2016

Date


 Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "F"
Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC

No.	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant	Adresse	Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Évaluation du produit	Détails de tout bien détenu en garantie pour le paiement de la lettre ou du billet à ordre, etc.
				Total: 0.00		0.00	

30-mars-2016

Date



Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour:
No dossier:

FORM 78 -- Fin

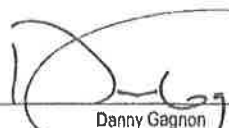
Liste "H"
Biens

CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût Initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0.00	0.00
(b) Aménagements, etc.			0.00	0.00
(c) Espèces dans les institutions financières			0.00	0.00
(d) Espèces en caisse			0.00	0.00
(e) Bétail			0.00	0.00
(f) Machines, outillage et installation			0.00	0.00
(g) Ameublement			0.00	0.00
(h) Assurances-vie RÉER, FÉER etc.			0.00	0.00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0.00	0.00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0.00	0.00
(k) Véhicules			0.00	0.00
(l) Taxes			0.00	0.00
(m) Autre		Dépôt pour honoraires du syndic	0.00	10,000.00
			Total:	10,000.00

30-mars-2016

Date


Danny Gagnon

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour: 650-11-000830-165
No dossier: 43-2105084

FORMULAIRE 31
Preuve de réclamation
(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1)
et alinéas 51(1)e) et 66.14b de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Dans l'affaire de la faillite de CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC de Sept-Îles en la province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.

Je, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier) de la ville de _____ de la province de _____, certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du failli susnommé (ou Je suis _____ (le poste/la fonction) du _____, créancier).
2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
3. Le failli était, à la date de la faillite, soit le 30 mars 2016, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le failli a droit. *(L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)*

4. *(Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)*

A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du failli à titre de garantie et :

(Cochez ce qui s'applique.)

pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du failli à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$

FORMULAIRE 31 --- Fin

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison).

- E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$
- F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$
- G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)
- H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je _____ (suis/ne suis pas) ou le créancier susnommé _____ (est/n'est pas) lié au failli selon l'article 4 de la Loi, et (j'ai/le créancier susnommé a/je n'ai pas/le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le failli.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du failli et les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le failli sont des "personnes liées" au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que défini au paragraphe 2(1) de la Loi. (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)

- Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.
- Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

Témoïn

Créancier

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Adresse électronique : _____

REMARQUE: Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

AVERTISSEMENTS: Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 20(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

District de: Québec
No division: 22 - MINGAN
No cour: 650-11-000830-165
No dossier: 43-2105084

FORMULAIRE 36
Formulaire de procuration
(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b
de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
CENTRE D'AIDE TECHNOLOGIQUE AUX ENTREPRISES CÔTE-NORD QUÉBEC
ayant opéré au 1-456 avenue Arnaud
Sept-Îles QC G4R 3B1

Je, _____, de _____, créancier dans l'affaire susmentionnée,
nomme _____, de _____, mon
fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci
_____ (étant ou n'étant pas) habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place.

Daté le _____, à _____.

Témoin

Créancier (personne physique)

Créancier (personne morale)

Témoin

Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

Retournez à :

Mallette syndics et gestionnaires inc. - Syndic
Par :

Philippe Buzzetti, CPA, CA, CIRP, SAI
200-3075 chemin des Quatre-Bourgeois
Québec QC G1W 5C4
Téléphone: (418) 653-4431 Télécopieur: (418) 681-1707
Courriel: reclamations-syndic.quebec@mallette.ca